



Pumpen Intelligenz.

**ВИЛО УКРАИНА**  
01033, г. Киев,  
ул. Гайдара, 58/10  
Т +380 44 201 18 72  
Ф +380 44 201 18 77  
E info@wilo.ua  
www.wilo.ua



Pumpen Intelligenz.

## Водоснабжение и отвод сточных вод для небольших домов и коттеджей

*Брошюра по практическому применению*

Региональные представительства ООО “ВИЛО УКРАИНА”:

**Донецк**

ул. Гурова 8, оф. 310  
83055, Донецк  
Т +380 62 388 30 16  
Ф +380 62 388 30 17

**Днепропетровск**

Т +380 50 387 71 07  
Ф +380 44 201 18 77

**Запорожье**

ул. Дзержинского 3, оф. 27  
69063, Запорожье  
Т/Ф +380 61 289 60 63

**Львов**

ул. Научная 7Б, оф. 401  
79060, Львов  
Т/Ф +380 32 245 51 68

**Николаев**

ул. Чкалова 20/5, оф. 17  
54017, Николаев  
Т +380 512 583 580  
Ф +380 512 583 480

**Симферополь**

ул. Карла Маркса, 40  
95000, Симферополь  
Т/Ф +380 652 620 269

**Тернополь**

ул. Шептицкого 1А, оф. 5  
46000, Тернополь  
Т +380 352 550 581  
Ф +380 352 550 582

**Харьков**

ул. Тобольская 42, оф. 616  
61072, Харьков  
Т/Ф +380 57 720 59 86

**Черкассы**

ул. Смелянская 23, оф. 501  
18000, Черкассы  
Т/Ф +380 472 325 243



## Wilo поможет с легкостью реализовать пожелания клиентов.

Во всех вопросах по использованию воды.

Вода является ценным ресурсом, который необходим нам каждый день: для питья, готовки, стирки и уборки. Вода чрезвычайно важна для нас, наших семей, а также для окружающей нас природы. Несмотря на то что вода покрывает 70 % поверхности земли, во многих частях света она является редкой и, вместе с тем, величайшей ценностью. Использование воды не всегда дается нам легко. Бывают ситуации, когда воды для нас слишком много или же наоборот — слишком мало.

Wilo является специалистом во всех областях, где требуется перемещение воды — мы доставим воду именно туда, где она необходима Вам и Вашим клиентам. К тому же именно в том количестве, которое Вам необходимо, точно в нужное время и под идеальным давлением.

И неважно, идет ли речь о поливе садовых участков, повышении давления или отводе сточных вод: для любой области применения мы предложим Вам подходящие

насосные системы. А также всё, что необходимо для их использования: программное обеспечение для расчета параметров, служба технической поддержки клиентов, консультации и надежное качество «Engineered in Germany». Ознакомьтесь с нашим широким ассортиментом продукции для водоснабжения и отвода сточных вод в небольших домах и коттеджах! В этой брошюре Вы быстро найдете правильное решение поставленной задачи.



## Снабжение чистой водой или отвод сточных вод: здесь Вы, без сомнения, найдете правильное решение.

- 1 2 Частное водоснабжение/повышение давления
- 3 4 Водозабор/одинарные насосы и системы
- 5 6 Сбор и транспортировка загрязненной воды
- 7 Дренаж



Питьевой воды становится все меньше, и она становится все дороже. Соответственно растет потребность в решениях по собственному водоснабжению для сбережения ресурсов и предотвращения роста

дополнительных затрат. Wilo предлагает в этой области самые разнообразные решения: для дома и сада, для технической и питьевой воды — от передвижного насоса для пруда вплоть до стационарных насосных систем.

В доме и в саду скапливается большое количество разнообразных сточных вод. Для их переработки требуется насосная техника, отвечающая самым различным требованиям. Wilo предоставит оптимальные решения наивысшего качества

для таких задач, как водоотвод из естественных водоемов, котлованов и резервуаров, из дренажных колодцев и шахт или отвод бытовых сточных вод и фекалий из точек, расположенных ниже уровня канализационной сети.

# Используйте водные ресурсы, дарованные природой!

Системы для частного водоснабжения и повышения давления.

## ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКЦИИ

- Легкость и наличие ручки для переноса
- Конструкция из нержавеющей стали: прочная и стойкая к коррозии
- Самовсасывание до 8 м
- Система управления насосом:
  - посредством реле давления, диапазон настройки 1 – 5 бар (HWJ);
  - посредством электронной системы FluidControl, давление включения 1,5 – 2,7 бар, с защитой от сухого хода (FWJ);
- Тепловое реле для мотора
- Готовность к подключению (Plug & Pump)

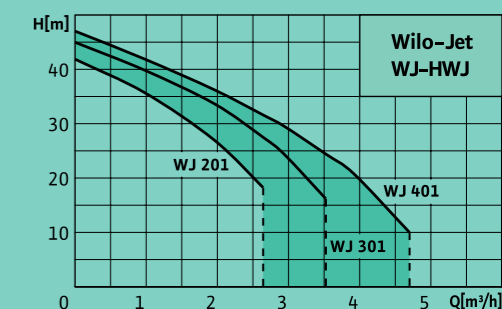


Рисунок: Wilo-Jet FWJ

Для выполнения очистки на прилегающей территории, а также для орошения и полива растений не требуется дорогостоящая водопроводная вода. Эти задачи можно выполнить со значительно меньшими затратами посредством самовсасывающих насосов серии Wilo-Jet.

Их можно устанавливать в непогруженном состоянии, например, рядом с прудами, озерами, ручьями или дождевыми канистрами. Оттуда они через трубопровод или шланг всасывают воду. Вполне очевидно? Мы называем это «Pumpen Intelligenz».

Дополнительное оборудование:  
Прибор управления FluidControl;  
Комплект всасывающего шланга.



Wilo-Jet	WJ	HWJ
Допустимые перекачиваемые жидкости	Чистая вода без осаждающихся веществ, дождевая вода, техническая и холодная вода	
Материалы		
Корпус насоса	Нержавеющая сталь 1.4301	
Рабочие колеса и вал	Нержавеющая сталь 1.4301	
Мембранный напорный бак	-	25/60 л, сталь, лакированный
Технические характеристики		
Номинальная мощность мотора [кВт]	0,8 — 1,3	
Макс. расход [м³/ч]	4,7	
Макс. напор [м]	47	
Макс. глубина всасывания [м]	8	
Макс. рабочее давление [бар]	6	
Макс. входное давление [бар]	1	
Температура перекачиваемой жидкости [°C]	до +35	
Подключение к сети	1~230 В, 50 Гц	
Класс защиты	IP 44	
Габариты/масса		
Макс. Длина x Глубина x Высота [мм]	420 x 200 x 290	740 x 360 x 670
Макс. вес [кг]	13	34,4

## Используйте водный резервуар для экономии денег!

Системы для частного водоснабжения и повышения давления.

### ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКЦИИ

- Высокая эффективность благодаря оптимизированной гидравлике
  - Прочная конструкция, все гидравлические детали из нержавеющей стали 1.4301, оснащение двойным скользящим торцевым уплотнением
- Сертификация по KTW, ACS, TÜV
- Удобство в управлении, простота в обращении и содержании
- Самоохлаждающийся мотор (возможна установка в непогруженном состоянии за пределами воды)
- Готовность к подключению (Plug & Pump)

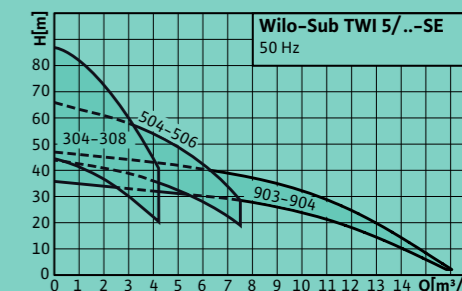


Рисунок: Wilo-Sub TWI 5

Погружные насосы устанавливаются в водном резервуаре или колодце\* и нагнетают воду посредством трубопровода к местам забора воды. Затем эту воду можно использовать в доме и в саду для самых разнообразных нужд. Наибольшая гигиеничность обеспечивается за счет плавающего

водозаборного устройства.\*\* Благодаря его применению самая чистая вода забирается непосредственно с поверхности. Кроме того, Wilo-Sub TWI 5-SE можно использовать также за пределами воды. Неограниченные возможности? Мы называем это «Pumpen Intelligenz».



Wilo-Sub	TWI 5...	TWI 5-SE...	TWI 5...-FS	TWI 5-SE...FS	TWI 5-SE...P&P**
Варианты исполнения	Стандартный приточный фильтр для стационарного водоснабжения	Подводящие патрубки для подключения плавающего забора воды	Как и предыдущая модель, дополнительно со встроенным поплавковым выключателем	Как и предыдущая модель, дополнительно со встроенным поплавковым выключателем	Комплектные принадлежности с электронной системой управления, готовые к подключению
Допустимые перекачиваемые жидкости	Чистая вода без осаждающихся веществ, дождевая, техническая, холодная, питьевая вода				
Материалы					
Корпус насоса и мотора	Нержавеющая сталь 1.4301				
Вал, рабочие колеса и всасывающий фильтр	Нержавеющая сталь 1.4301				
Статические уплотнения	NBR				
Двойное скользящее торцевое уплотнение	SIC/SIC и графит/керамика				
Технические характеристики					
Номинальная мощность мотора [кВт]	0,55 — 1,5				
Макс. расход [м³/ч]	16				
Макс. напор [м]	87				
Макс. рабочее давление [бар]	10				
Макс. входное давление [бар]	В погруженном состоянии или свободный приток				
Макс. глубина погружения [м]	20				
Температура перекачиваемой жидкости [°C]	От +3 до +40				
Подключение к сети	1-230/3-400 В, 50 Гц				
Класс защиты	Распределительная коробка IP 55/насос IP 68				
Габариты/масса					
Макс. диаметр x Высота [мм]	129 x 643				
Макс. вес [кг]	24				

\*Не для применений в буровых скважинах. \*\*Входит в объем поставки для исполнения P&P = Plug & Pump.

# Перекачивание ценной воды с большой глубины.

Одинарные насосы для водозабора.

## ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКЦИИ

- Устойчивость к коррозии и износостойкость благодаря всплывающим рабочим колесам
- Соединительный кабель с сертификатом для питьевой воды (КТW & ACS)
- Встроенный обратный клапан
- Большой выбор 2, 4, 8 и 16 м<sup>3</sup>/ч для горизонтального и вертикального монтажа
- Однофазное исполнение, предварительно смонтированное с распределительной коробкой и реле мотора
- Высокоэффективное исполнение для низкого давления для геотермических применений (GT)

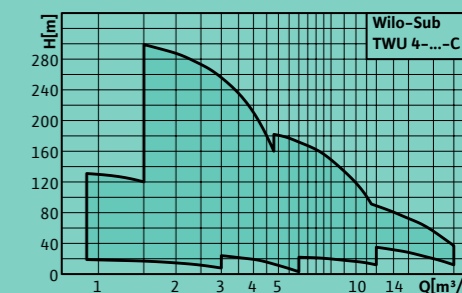


Рисунок: Wilo-Sub TWU 4-...-C

Для зданий, которые не подключены к городской сети водоснабжения, например, для отдаленных сельских домов, компания Wilo предлагает уникально простое решение по

водоснабжению из скважины. При помощи высокомоощных погружных насосов Wilo можно перекачивать воду из самых глубоких слоев почвы. Удобно? Мы называем это «Pumpen Intelligenz».



Wilo-Sub	TWU 4-...-C	TWU 4-...-C-QC	TWU 4-...-C-GT	TWU 3-...
Варианты исполнения	Полностью смонтированный, с соединительным кабелем длиной до 4 м со свободным концом	Быстроразъемный соединительный кабель «Quick Connect» для простого удлинения	Как и предыдущая модель, но оптимизированная для геотермических установок	Как TWU 4-...-C в исполнении 3" с мотором с возможностью перемотки
Допустимые перекачиваемые жидкости	Чистая вода без осаждающихся веществ, дождевая, техническая, холодная, охлаждающая вода			
Материалы				
Корпус насоса и мотора	Нержавеющая сталь 1.4301		Нержавеющая сталь 1.4301	
Рабочие колеса и направляющие устройства	Норил		Поликарбонат	
Вал гидравлической системы	Нержавеющая сталь 1.4104		Нержавеющая сталь 1.4104	
Вал мотора	Нержавеющая сталь 1.4305		Нержавеющая сталь 1.4305	
Технические характеристики				
Номинальная мощность мотора [кВт]	0,25 — 5,5		0,37 — 1,1	
Макс. расход [м <sup>3</sup> /ч]	25		2,7	
Макс. напор [м]	320		130	
Макс. глубина погружения [м]	200		60	
Мин. скорость потока на моторе [м/с]	0,1		0,1	
Температура перекачиваемой жидкости [°C]	От +3 до +40		От +3 до +40	
Подключение к сети	1~230/3~400 В, 50 Гц		1~230/3~400 В, 50 Гц	
Класс защиты	Распределительная коробка IP 55/насос IP 68		Распределительная коробка IP 55/насос IP 58	
Габариты/масса				
Макс. диаметр x Высота [мм]	98 x 2164		74 x 1796	
Макс. вес [кг]	42,9		14,4	

## Комплексное решение для водоснабжения из скважины.

### Насосные системы для водозабора.

#### ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКЦИИ

- Установка для водоснабжения: система управления (в качестве опции посредством реле давления или прибора контроля потока) и комплектные принадлежности, предварительно смонтированные со стопорным тросом и соединительным кабелем длиной 30 м, распределительная коробка с включателем/выключателем и реле мотора
- Устойчивость к коррозии и износостойкость благодаря всплывающим рабочим колесам
- Встроенный обратный клапан
- Возможен горизонтальный или вертикальный монтаж

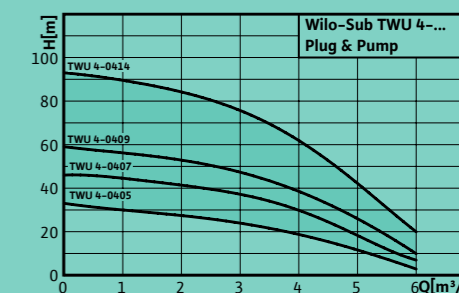


Рисунок: Wilo-Sub TWU 4 Plug & Pump

В качестве идеального решения для собственного водоснабжения питьевой водой рекомендуется использование комплексной установки для водоснабжения для забора сырой воды, как например, Wilo-Sub TWU 4 Plug & Pump. Она поставляется готовой к подключению

и в заводском исполнении уже имеет систему управления и многочисленные принадлежности, а также соединительный кабель длиной 30 метров с допуском для питьевой воды (КТW & АСS). Продуманное решение? Мы называем это «Pumpen Intelligenz».



Wilo-Sub	TWU 4-...-C-P&P*/FC	TWU 4-...-C-P&P*/DS	TWU 3-...-P&P*/FC	TWU 3-...-P&P*/DS
Варианты исполнения	Устройство автоматического контроля потока и давления с защитой от сухого хода	Манометрическая схема 0-10 бар, включая расширительный мембранный бак объемом 18 л	Устройство автоматического контроля потока и давления с защитой от сухого хода	Манометрическая схема 0-10 бар, включая расширительный мембранный бак объемом 18 л
Допустимые перекачиваемые жидкости	Чистая вода без осаждающихся веществ, дождевая, техническая, холодная, охлаждающая вода			
Материалы				
Корпус насоса и мотора	Нержавеющая сталь 1.4301		Нержавеющая сталь 1.4301	
Рабочие колеса и направляющие устройства	Норил		Поликарбонат	
Вал гидравлической системы	Нержавеющая сталь 1.4104		Нержавеющая сталь 1.4104	
Вал мотора	Нержавеющая сталь 1.4305		Нержавеющая сталь 1.4305	
Технические характеристики				
Номинальная мощность мотора [кВт]	0,37 — 1,1		0,37 — 0,75	
Макс. расход [м³/ч]	6,0		2,7	
Макс. напор [м]	92		90	
Макс. глубина погружения [м]	200		60	
Мин. скорость потока на моторе [м/с]	0,1		0,1	
Температура перекачиваемой жидкости [°C]	От +3 до +40		От +3 до +40	
Подключение к сети	1-230, 50 Гц		1-230, 50 Гц	
Класс защиты	Насос IP 68		Насос IP 58	
Габариты/масса				
Макс. диаметр x Высота [мм]	98 x 792		74 x 1416	
Макс. вес [кг]	15,3		12,4	

\*P&P = Plug & Pump.

# Чистая насосная шахта без приложения усилий. Насосные системы для сбора и транспортировки загрязненной воды.

Частицы из загрязненной воды зачастую оседают в насосной шахте, что приводит к появлению неприятных запахов. Этой проблемы не существует для Wilo-Drain TMW 32. Его запатентованная вихревая функция обеспечивает создание

постоянных завихрений в области всасывания. Осаждающиеся вещества автоматически и без остатка всасываются насосом, благодаря чему поддерживается постоянная чистота в шахте. В качестве альтернативы

Wilo-Drain TMR 32 понижает уровень воды до минимального остаточного уровня в 2 мм. Невероятное решение? Мы называем это «Pumpen Intelligenz».



Wilo-Drain	TMR/TMW 32/8	TMR/TMW 32/11	TMW 32/11 HD	TM 32/7	TM 32/8
Варианты исполнения	Готовый к подключению 1~230 В/50 Гц со встроенным поплавковым выключателем (не TM 32/8); входящий в объем поставки обратный клапан (не TM 32/7 и TM 32/8); патрубок для подключения шланга с внешней резьбой или штуцером (D= 35 мм)				
Допустимые перекачиваемые жидкости	Вода от стиральных машин (без длиноволокнистых частиц), вода с автомоечных установок, вода из ванн (без хлора), вода для пожарных целей, вода систем отопления (T <sub>макс</sub> = 35° С), питательная вода котлов, охлаждающая вода, чистая вода, сырая (сточная) вода, дренажная вода, дождевая вода, загрязненная вода, агрессивные перекачиваемые среды (исполнение HD)				
Материалы					
Корпус мотора	1.4301 (AISI 304)				
Корпус насоса	PP-GF30				
Рабочее колесо	PPE/PS-GF 20				
Технические характеристики					
Номинальная мощность мотора [кВт]	0,37	0,55	0,55	0,25	0,37
Длина кабеля со штекером с защитным контактом [м]	3/10	3/10	10	3	10
Макс. глубина погружения [м]	3				
Свободный проход [мм]	2/10	2/10	10	10	10
Макс. температура перекачиваемых сред [°С]	От +3 до +35/кратковр. 90				
Класс защиты	IP 68				
Напорный штуцер [Rp]	1 1/4				
Габариты/вес					
Диаметр x высота [мм]	293 x 165	323 x 165	323 x 165	294 x 165	293 x 165
Вес [кг]	4,7/5,2	6,1/6,9	6,7	3,6	5,2

## ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКЦИИ

- Минимальный уровень остаточных вод в 2 мм (TMR)
- Взмучивающее устройство Twister (TMW):
  - постоянно чистая насосная шахта
  - нет запаха от перекачиваемой среды
- Простота монтажа и управления
- Высокая эксплуатационная надежность
- Возможность работы с агрессивными средами (TMW 32/11 HD)
- Готовность к подключению (Plug & Pump)

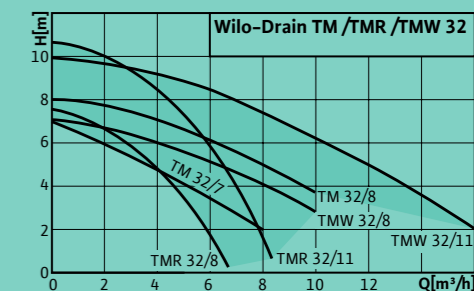


Рисунок: Wilo-Drain TMW 32



# Транспортировка избыточной воды без остатка.

## Насосные системы для сбора и транспортировки загрязненной воды.

Для отвода загрязненной воды, например, при заторах требуются особые решения. Исходя из этого, компания Wilo разработала многофункциональный дренажный насос для осушения подвалов — Wilo-Drain TSW: с прочным внешним

кожухом из нержавеющей стали и интеллектуальным техническим оснащением, включающим в себя запатентованную вихревую систему. Эта инновационная технология Wilo обеспечивает создание постоянных завихрений в области всасывания.

Осаждающиеся вещества насос перекачивает автоматически и без остатка. Уникальное решение? Мы называем это «Pumpen Intelligenz».



Wilo-Drain	TMR/TMW 32/8	TMR/TMW 32/11	TMW 32/11 HD	TM 32/7	TM 32/8
Варианты исполнения	Готовый к подключению 1~230 В/50 Гц со встроенным поплавковым выключателем (не TM 32/8); входящий в объем поставки обратный клапан (не TM 32/7 и TM 32/8); патрубок для подключения шланга с внешней резьбой или штуцером (D= 35 мм)				
Допустимые перекачиваемые жидкости	Вода от стиральных машин (без длиноволокнистых частиц), вода с автомоечных установок, вода из ванн (без хлора), вода для пожарных целей, вода систем отопления (T <sub>макс</sub> = 35° С), питательная вода котлов, охлаждающая вода, чистая вода, сырая (сточная) вода, дренажная вода, дождевая вода, загрязненная вода, агрессивные перекачиваемые среды (исполнение HD)				
Материалы					
Корпус мотора	1.4301 (AISI 304)				
Корпус насоса	PP-GF30				
Рабочее колесо	PPE/PS-GF 20				
Технические характеристики					
Номинальная мощность мотора [кВт]	0,37	0,55	0,55	0,25	0,37
Длина кабеля со штекером с защитным контактом [м]	3/10	3/10	10	3	10
Макс. глубина погружения [м]	3				
Свободный проход [мм]	2/10	2/10	10	10	10
Макс. температура перекачиваемых сред [°C]	От +3 до +35/кратковр. 90				
Класс защиты	IP 68				
Напорный штуцер [Rp]	1¼				
Габариты/вес					
Диаметр x высота [мм]	293 x 165	323 x 165	323 x 165	294 x 165	293 x 165
Вес [кг]	4,7/5,2	6,1/6,9	6,7	3,6	5,2

### ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКЦИИ

- Взмучивающее устройство (TSW):
  - постоянно чистая насосная шахта
  - нет запаха от перекачиваемой среды
- Прочный, ударостойкий корпус из нержавеющей стали
- Охлаждающий кожух и контроль температуры мотора
- Современный дизайн с корпусом из нержавеющей стали
- Готовность к подключению (Plug & Pump)
- Отсоединяемый соединительный кабель и поплавковый выключатель (для TS 40 только исполнение -A)
- Сертификация TÜV

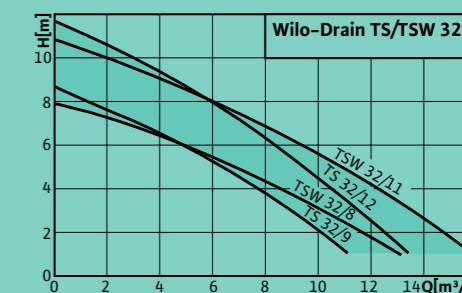


Рисунок: Wilo-Drain TSW 32

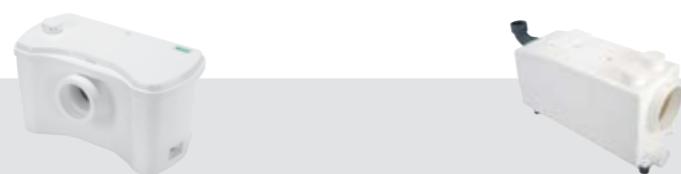
# Комфортные решения отвода сточных вод в подвальных помещениях.

## Насосные системы для водоотвода.

Автоматические напорные установки для отвода фекалий\* Wilo-DrainLift KH 32 и Wilo-DrainLift XS-F являются идеальными решениями для гостевых ванных комнат, расположенных ниже уровня канализационной сети, например, на полуподвальном этаже.

Wilo-DrainLift KH 32 можно встраивать непосредственно за напольным унитазом, что предоставляет возможность подключения двух дополнительных приемников сточных вод в ванной. Если желателен монтаж за стеной, мы рекомендуем использовать Wilo-DrainLift XS-F.

Данная установка предназначена для отвода сточных вод от подвесных унитазов и монтируется в застенный модуль. В качестве опции возможно подключение умывальника, душа или биде в этом же помещении. Универсальность? Мы называем это «Pumpen Intelligenz».



Wilo-DrainLift	KH 32	XS-F
Варианты исполнения	Готовый к подключению 1~230 В/50 Гц с обратным клапаном и тепловым устройством контроля мотора; контроль уровня посредством пневматического датчика давления, фильтр с активированным углем; KH 32 с режущим механизмом	
Допустимые перекачиваемые жидкости	Сточные бытовые воды с фекалиями, сточные бытовые воды без фекалий, мыльный щелочной раствор (без длиноволокнистых частиц), вода из душевых и ванн (без хлора)	
Материалы		
Корпус мотора	1.4301 (AISI 304)	
Гидравлика	Синтетический материал (PP-GF 30)	
Резервуар	ABS	
Технические характеристики		
Потребляемая мощность [кВт]	0,45	0,40
Длина кабеля (до прибора управления/штекера) [м]	1,2	1,5
Макс. размер зерен твердых частиц [мм]	10	25
Макс. температура перекачиваемых сред [°C]	35	
Класс защиты	IP 44	
Патрубки		
Напорный патрубок [мм]	25/32	32
Входной патрубок [мм]	1 x DN 100 2 x DN 40	1 x DN 100 3 x DN 50
Габариты/масса		
Размеры Ш x В x Г [мм]	511 x 300 x 268,5	515 x 271 x 168
Вес [кг]	7,8	6,5

\*Для ограниченного использования согласно EN 12050-3 и DIN 1986-100.

### ПРЕИМУЩЕСТВА ПРОДУКЦИИ

- Низкий уровень шума при работе для большего удобства при эксплуатации
- Современный, компактный дизайн
- Простой и быстрый монтаж:
  - самоуплотняющийся патрубок для подключения к унитазу (KH 32)
  - включая соединительные манжеты (XS-F)
- Встроенный фильтр с активированным углем
- Безопасность эксплуатации благодаря встроенной сигнализации (XS-F)
- Готовность к подключению (Plug & Pump)

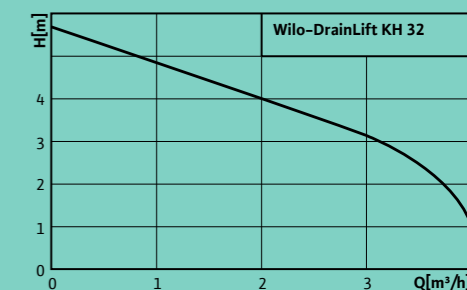


Рисунок: Wilo-DrainLift KH 32